

КОНЦЕПТ VS. ЦЕННОСТЬ

Ремизова В.Ф., Костина Н.Г.
Оренбургский филиал РЭУ им. Г.В. Плеханова,
ФГБОУ ВО Оренбургский государственный педагогический
университет, г. Оренбург

Современное языкознание использует разнообразные подходы к описанию концептов (Т.Г. Нестерова) [4; 6]. В.А. Маслова предлагает развернутую методику изучения концепта [3]. С.Г. Воркачев выявляет национально-культурную специфику концепта [1]. Т.Г. Нестерова выявляет лексико-стилистические средства выражения концепта [5]. Проникнуть в самую суть языка, в мыслительные процессы и деятельность человека становится возможным, если прибегнуть к изучению метафоры и применить концептуальный анализ метафоры [7; 8; 9].

Отмечается, что понятие концепта тесно связано с понятием ценности [2]. В настоящей работе предпринимается попытка выявить сходства и различия концепта и ценности «труд».

Феномен труда изучается многими дисциплинами: экономикой, философией, культурологией, естествознанием.

Труд – атрибут человека, необходимое условие существования человека и выделения человека из животного мира. Труд с момента появления человека стал основным способом взаимодействия общества с природой. Все остальные формы этого взаимодействия отступили на второй план и воспринимаются обычно как несущественные.

Кроме того, труд служит источником отношений между людьми в обществе, труд – источник обязательной деятельности, регулятор и организатор личного поведения, труд даёт возможность развития творческих способностей и профессиональных навыков, что позволяет гордиться своими способностями, создаёт чувство моральной твёрдости, уверенности и безопасности, работа структурирует психологическое время, заполняет и организует ежедневный режим человека.

Способом поддержания жизнедеятельности для любого организма является постоянный обмен веществом и энергией с окружающей средой. Для человека специфическим способом жизнедеятельности стал труд, осуществляемый с помощью специально изготавливаемых им орудий. Благодаря труду обменные процессы на Земле принимают опосредованный, сознательно контролируемый и регулируемый характер. Тем самым человек преодолевает в процессе труда естественные ограничения, которые накладывались на динамику и масштабы обмена веществ размерами тел организмов при непосредственном взаимодействии их с окружающей средой.

В когнитивной лингвистике труд рассматривается как один из ключевых концептов, в аксиологии же – как ценность. Существует много методик сравнения и сопоставления таких терминов, как «концепт» и «понятие», «концепт» и «слово», «концепт» и «смысл», однако нам неизвестно ни одной

методики сравнения терминов «концепт» и «ценность», в выявлении такой методики и заключалась одна из задач нашей работы.

Как известно, культурная регуляция человеческой деятельности осуществляется через систему ценностей. В отличие от норм, которым следуют, ценности подразумевают выбор того или иного объекта, состояния, потребности, цели, которые имеют более высокое существование. Ценности помогают человеку и обществу в целом отделить хорошее от плохого, идеальное от избегаемого, истину от заблуждения, красоту от безобразия, справедливое от несправедливого, допустимое от запретного, существенное от несущественного и т. д.

Из сопутствующих понятий следует упомянуть «интерес», «потребность», «стремление», «долг», «идеал», «ориентация» и «мотивация». Однако объём этих понятий обычно уже, чем понятие «ценность».

Чтобы лучше понять важность той или иной ценности, был проведён опрос, позволяющий определить значимость предоставленных сорока неоспоримых ценностей, выделенных по методике «Ценностных ориентаций» М. Рокича. Согласно этой методике, система ценностных ориентаций определяет содержательную сторону направленности личности и составляет основу её отношений к окружающему миру, к другим людям, к себе самой, основу мировоззрения и ядро мотивации жизненной активности, основу жизненной концепции и «философии жизни».

М. Рокич различает два класса ценностей:

- Терминальные – убеждения в том, что конечная цель индивидуального существования стоит того, чтобы к ней стремиться.
- Инструментальные – убеждения в том, что какой-то образ действий или свойство личности является предпочтительным в любой ситуации.

Данное деление соответствует традиционному делению на ценности-цели и ценности-средства.

Респондентам (в возрасте от 16 до 45 лет) были предоставлены два списка ценностей (по 20 в каждом) и поставлена задача оценить данные ценности по пятибалльной шкале (от 1 до 5). Таким образом, получились ранжированные по значимости списки терминальных и инструментальных ценностей (Табл. 1; Табл. 2).

Таблица 1 – Ранжирование терминальных ценностей

Место	Терминальные ценности
1	Дружба и взаимопомощь (наличие надёжных верных друзей)
2	Семейное благополучие (счастливая дружная полная семья)
3	Воспитание детей (как великая цель продолжения человеческого рода)
4	Свобода (самостоятельность, независимость в суждениях и поступках)
5	Душевный комфорт (уверенность в себе, внутренняя гармония)
6	Здоровье (физическое и психологическое)
7	Любовь (к самому дорогому человеку или ко всему живому)

8	Материальное благополучие (жизненный материальный комфорт)
9	Самореализация (наиболее полное использование своих возможностей)
10	Общественное признание (уважение окружающих, высокий статус)
11	Удовольствия и развлечения (приятное времяпрепровождение)
12	Самосовершенствование (работа над собой, развитие самого себя)
13	Жизненная мудрость (зрелость суждений, здравого смысла)
14	Активная деятельная жизнь (полная насыщенность жизни)
16	Познание истины (образование, повышение культурного уровня)
16	Интересная работа
17	Творчество (создание чего-то качественно нового)
18	Делать добро (счастье, развитие и благополучие других людей)
19	Власть (лидерство, влияние, воздействие на людей)
20	Наслаждение красотой природы и искусства

Данные таблицы (Табл. 1) свидетельствуют о том, что в системе ценностей респондентов приоритетными являются моральные (дружба, свобода), социальные (семейное благополучие, воспитание), витальные (душевный комфорт), в то же время в списке терминальных ценностей с большим перевесом лидировали такие ценности, как дружба и семейное благополучие, в списке же инструментальных ценностей (Табл. 2) положение всех них без исключения было «плавающим», конкуренция между ценностями данного списка была очень сильной. В этой ситуации поговорка «Сколько людей, столько и мнений» оказалась весьма актуальной.

Таблица 2 – Ранжирование инструментальных ценностей

Место	Инструментальные ценности
1	Ответственность (чувство долга, умение держать слово)
2	Воспитанность (тактичность, хорошие манеры)
3	Независимость (самостоятельность мышления и поступков)
4	Трудолюбие (продуктивность деятельности, неподвластность лени)
5	Смелость (твёрдое стойкое отстаивание своего мнения, принципов)
6	Твёрдая воля (умение настоять на своём, внутренняя сила)
7	Жизнерадостность (оптимизм, чувство юмора)
8	Аккуратность (чистоплотность, поддержание порядка в делах и т. п.)
9	Честность (правдивость, искренность, нетерпимость лжи)
10	Широта взглядов (умение понять чужую точку зрения)
11	Интеллектуальность (ум, эффективное принятие решений)
12	Образование и самообразование (повышение уровня знаний, культуры)
13	Интеллигентность (высокий уровень духовного развития)

14	Рационализм (умение здраво и логично мыслить, принимать решения)
16	Самоконтроль (сдержанность, самодисциплина)
16	Терпимость (к взглядам и высказываниям других, умение прощать)
17	Дисциплинированность (соблюдение законов, норм и правил)
18	Чуткость (способность сочувствовать, сопереживать, понимать)
19	Принципиальность (непримиримость ко лжи, недостаткам, слабостям)
20	Высокие притязания (высокий уровень требования к себе и другим)

Как видно из таблицы 2, пункт «Трудолюбие» занимает четвертое место в списке инструментальных ценностей, проранжированных респондентами, что подтверждает мысль о том, что труд и трудолюбие в глазах людей видятся как средство достижения соответствующих целей, как образ действий, а также как свойство личности, которое является предпочтительным в любой ситуации. Это приводит к выводу, что труд и трудолюбие рассматриваются респондентами как существенные ценности.

Вторая часть нашего эксперимента заключается в установлении ассоциаций со словами, обозначающими ценности. Из каждого списка были взяты первые пять ценностей. При этом мы отталкивались от методики ассоциативного эксперимента, опирающегося на ассоциативные реакции – сосредоточение сущностей, которыми респонденты показывают, как они понимают то или иное слово.

Таким образом, выявляя ассоциации данного слова, мы восходим на более высокую ступень познания слова. В нашем случае мы установили ассоциации с ценностями, при этом заметили, что ни одна из ассоциаций не являлась единичной, то есть слова, ассоциированные с предоставленными ценностями, повторялись у многих респондентов, в то же время мы определили, что многие ценности и ассоциации являются концептами (Табл. 3). Такой вывод мы сделали, опираясь на термин «концепт» и классификацию концептов, определяемые В.А. Масловой. «Концепт – культурно отмеченный вербализованный смысл, представленный в плане выражения целым рядом своих языковых реализаций, образующих соответствующую лексико-семантическую парадигму, единица коллективного знания, имеющая языковое выражение и отмеченная этнокультурной спецификой» [1].

Слова, выделенные нами в таблице (Табл. 3), на основании работ многих когнитивистов являются концептами. Таким образом, мы обнаружили, что многие ценности и связанные с ними ассоциации являются концептами. Следовательно, каждая ценность фактически может быть концептом, но, в то же время, не каждый концепт является ценностью. Например: любовь, дружба, свобода, трудолюбие – и ценности, и концепты одновременно, но нельзя не согласиться с тем, что такие традиционные концепты, как война, смерть, беда и горе – никогда не являлись, не являются и, скорее всего, не будут являться ценностями.

Таблица 3 – Концепто-ценностно-ассоциативные ряды

Ценности		Ассоциации
1	Дружба	Верность , взаимовыручка, взаимопонимание, доверие , искренность , надёжность , общность интересов.
2	Семья	Любовь , доброта , доверие , уважение , дом , уют, доброжелательность, самопожертвование.
3	Воспитание детей	Забота , строгость, развитие , послушание, терпение .
4	Свобода	Самосознание , самовыражение, самоопределение, индивидуальность, раскрепощённость.
5	Душевный комфорт	Мир , умиротворение, спокойствие , уединение, самообладание, стойкость духа, совесть , лёгкость
6	Ответственность	Серьёзность, надёжность , порядочность , доверие , обязательство, дисциплинированность.
7	Воспитанность	Культура , порядочность , уважение, мораль , этика , прагматизм .
8	Независимость	Самостоятельность , обеспеченность, стойкость , статус .
9	Трудолюбие	Стремление , настойчивость, упорство , терпение , любовь к труду.
10	Смелость	Храбрость , отвага , решительность, риск , герой , отчаянность, бесстрашие, подвиг .

На рисунке (Рис. 1) показаны ценности, отмеченные респондентами как наиболее значимые, среди них выделены концепты: дружба, трудолюбие, семья, свобода, ответственность, независимость, смелость. В 70-ти процентов случаев ценности совпадают с концептами.

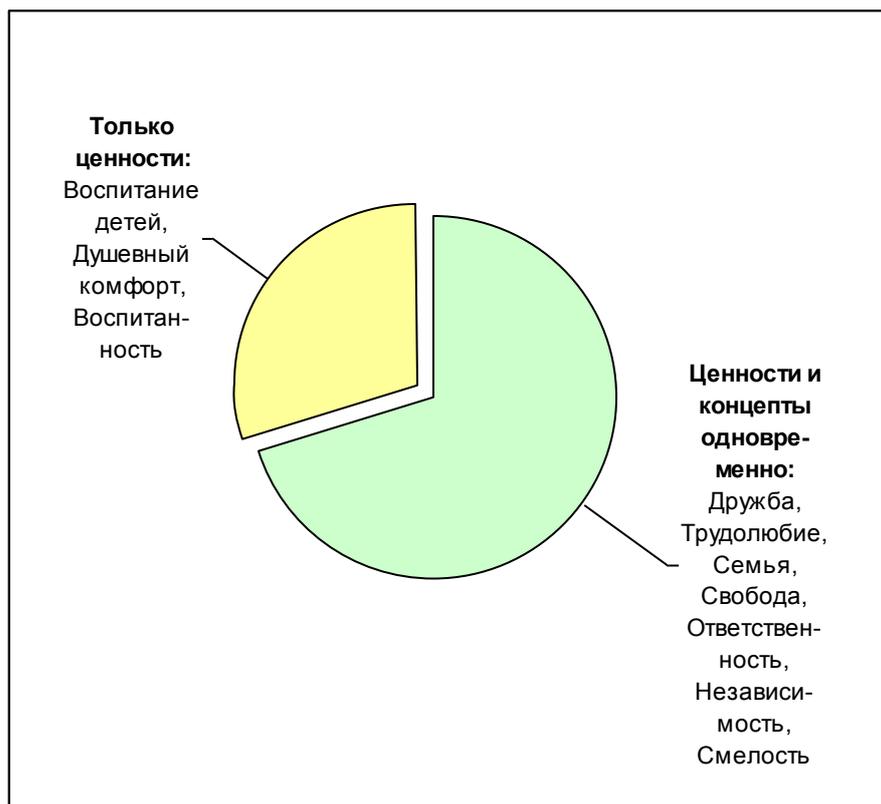


Рисунок 1 – Соотношение ценностей и концептов

На рисунке (Рис. 2) представлено ассоциативное поле ценности «Трудолюбие». Значительную часть поля занимает такие человеческие качества, как *терпение* (32%), *упорство* (26%) и *настойчивость* (16%). Также респондентами было упомянута ассоциация *любовь к труду*, что подчёркивает положительный характер труда, его важность и необходимость.

Задаваясь вопросом об общности понятий *концепт* и *ценность*, нужно отметить, что, если говорить об отношениях их друг с другом, то определённая связь между ними присутствует. Однако утверждать о единстве этих понятий нельзя. Ценность, по своей природе, понятие заведомо положительное, а концепт носит амбивалентный характер, то есть может носить как положительное, так и отрицательное значение (те же примеры – война, смерть, горе – отрицательные концепты; любовь, радость, искренность – положительные), к тому же круг концептов намного шире круга ценностей, ценности ограничены (в значении небольшого их числа), причём эта их ограниченность является одним из условий существования ценностей. Концепт – понятие более широкое, более объёмное, нежели понятие ценность, которая имеет качественно отличные от концепта структуру, содержание, функции и предназначение.

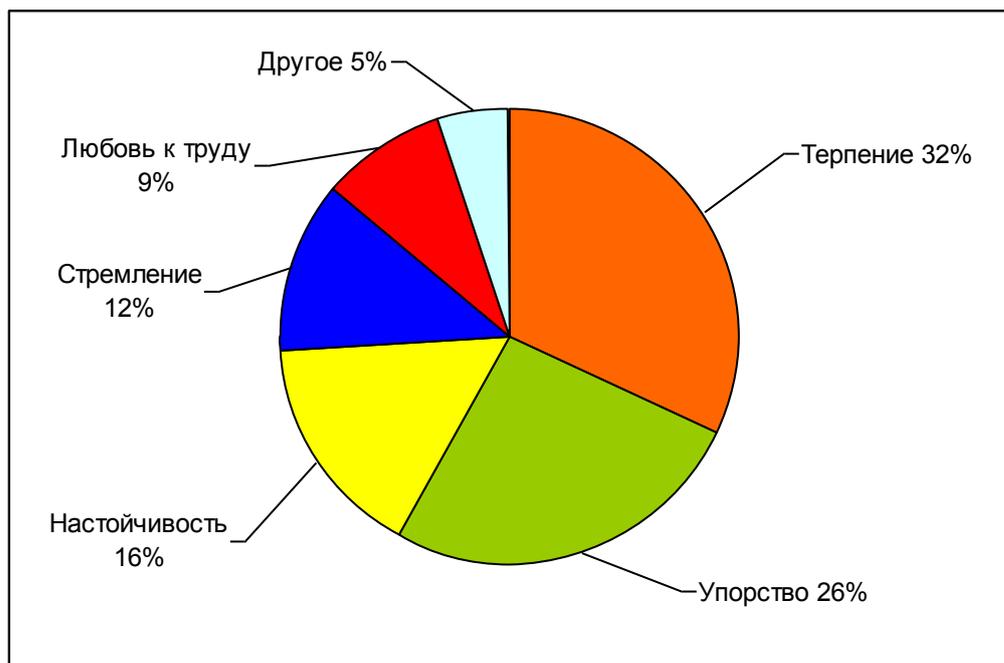


Рисунок 2 – Ассоциативное поле ценности «Трудолюбие»

Список литературы

1. Воркачев, С.Г. Куда ж нам плыть? – Лингвокультурная концептология: современное состояние, проблемы, вектор развития // Язык, коммуникация и социальная среда. - Вып. 8. - Воронеж, 2010. — С. 5 – 27.
2. Костина, Н.Г. Формирование профессионально значимых ориентаций будущих педагогов-лингвистов : дис. канд. пед. наук. / Н.Г. Костина. – Оренбург, 2004. – 208 с.
3. Маслова, В.А. Введение в когнитивную лингвистику: учеб. пособие / В.А. Маслова. – М.: Флинта: Наука, 2008 – 296 с.
4. Нестерова, Т.Г. Концепт как объект исследований современной лингвистики [Текст] / Т.Г. Нестерова // Университетский комплекс как региональный центр образования, науки и культуры // Материалы Всероссийской научно-методической конференции; Оренбургский гос. ун-т. – Оренбург: ООО ИПК «Университет», 2014. С. 2356-2360. – ISBN 978-5-4417-0309-3.
5. Нестерова, Т.Г. Лексико-стилистические средства выражения концепта «Богатство» в сказках Оскара Уайльда / Л.В. Путилина, Т.Г. Нестерова // Современные проблемы науки и образования. – 2015. - №2; [Электронный ресурс]. Режим доступа: <http://www.science-education.ru/122-20558> (дата обращения 14.07.2015).
6. Нестерова, Т.Г. Подходы и методы исследования концепта «Богатство» в отечественной лингвистике [Текст] / Л.В. Путилина, Т.Г. Нестерова // Вестник ОГУ №11(172). – Оренбург, 2014. – С. 111-116.
7. Ремизова, В.Ф. Концепт business в свете теории концептуальной метафоры [Текст] / В.Ф. Ремизова, Н.Г. Костина // Актуальные проблемы торгово-экономической деятельности и образования в современных условиях

Шестая Международная научно-практическая конференция. 2011. – С. 619 – 624.

8. Ремизова, В.Ф. *Метафора в лингвокультурологическом представлении концепта / В.Ф. Ремизова // Сборник материалов Всероссийской научно-методической конференции «Университетский комплекс как региональный центр развития образования, науки и культуры». Оренбург, ИПК ГОУ ОГУ, 2012 – С. 367 – 372.*

9. Ремизова, В.Ф. *Метафора в семантическом представлении концепта / В.Ф. Ремизова // Интеграция образования, науки и производства Материалы конференции в рамках международного образовательного форума в честь 20-летия со дня основания Актюбинского университета им. С. Башиева. –Актобе, 2016. – С.*

